

El mensaje de Daniel Ellsberg para nosotros y para las generaciones futuras

Por Martín E. Hellman | 16 de junio de 2023



Dan Ellsberg era un hombre valiente. En un esfuerzo por poner fin a la Guerra de Vietnam, se arriesgó a pasar el resto de su vida en la cárcel al filtrar los Documentos del Pentágono. Al hacerlo, cambió la historia y nuestro conocimiento de nuestra propia historia.

He tenido el privilegio de conocer a Dan durante casi 40 años, como amigo y como activista que intenta salvar a la humanidad de nuestra Máquina del Juicio Final nuclear de creación propia. Así que fue con

tristeza y una sensación de pérdida inminente que leí su **publicación del 2 de marzo** , donde reveló que le habían diagnosticado cáncer de páncreas y le habían dado menos de seis meses de vida. Cuando el *Boletín* me invitó a escribir este artículo sobre Dan, tuve una conversación con él para que nos dijera lo que le gustaría decirnos a nosotros y a las generaciones futuras, a su muerte. (**Murió** el 16 de junio en su casa de Kensington, California, a los 92 años).

Nos reunimos el 19 de abril y Dan estuvo de buen humor durante nuestra charla. De hecho, mientras miraba la lista de preguntas que pensé que deberíamos abordar, esta produjo una sonrisa y una carcajada:

En su libro, **The Doomsday Machine** , usted habla de la discrepancia entre lo que se les dice a los estadounidenses sobre el propósito de nuestro arsenal nuclear (prevenir la agresión) y su propósito real: “limitar el daño a los Estados Unidos por las represalias soviéticas o rusas a un mínimo”. Primer ataque de Estados Unidos contra la URSS o Rusia”. ^[1]

Me sorprendió encontrar el objetivo de ganar una guerra nuclear tanto en las Revisiones de postura nuclear de Trump como de Biden. ^[2]

¿Qué cree que debería hacerse para alinear la política declarada con la real?

La risa de Dan se desató al ver el objetivo declarado tan claramente, especialmente porque tanto **Ronald Reagan** como **Joe Biden** habían declarado que "una guerra nuclear no se puede ganar y nunca se debe pelear".

Dan luego señaló que la postura nuclear de Estados Unidos está "dirigida a cumplir esa misión" (es decir, ganar una guerra nuclear), aunque tal misión es "inviabile e imposible". Condenó al establecimiento nuclear estadounidense por dar "ninguna importancia a expresar en público cuáles son sus objetivos, intereses y opciones reales". También señaló que Rusia hace más o menos lo mismo y que esta negativa a reconocer la realidad tiene que cambiar.



Daniel Ellsberg habla en una protesta de "Desnuclearización de la OTAN" durante la Cumbre del 50 Aniversario de la OTAN en Washington, DC, el 23 de abril de 1999. (Foto de [Elvert Xavier Barnes](#) / CC-BY-SA)

***En The Doomsday Machine* , Dan recomienda un proceso de dos pasos para hacer que el mundo sea más seguro (ver páginas 335-350). En primer lugar, señala, los arsenales nucleares actuales e inflados y los planes de guerra poco realistas destruirían el planeta si se utilizaran. Luego dice que:**

... no se puede erradicar el conocimiento de cómo fabricar armas nucleares y sistemas vectores. Pero puedes dismantelar una Máquina del Juicio Final [que destruiría el planeta]. ... la existencia de una de esas máquinas [no] obliga ni crea un incentivo tangible para que un rival o enemigo tenga una. De hecho, tener dos en alerta contra cada uno es mucho más peligroso para cada uno y para el mundo que si solo existiera uno.

... el peligro actual del Día del Juicio Final podría eliminarse sin que Estados Unidos o Rusia se acerquen al desarme nuclear total, o al abandono de la disuasión nuclear, ya sea de forma unilateral o mutua (por deseable que sea esta última). ...

Este desmantelamiento de Doomsday Machines no pretende ser un sustituto adecuado a largo plazo de objetivos más ambiciosos y necesarios, incluida la abolición universal total de las armas nucleares. No podemos aceptar la conclusión de que la abolición debe descartarse “en el futuro previsible” o posponerse por generaciones.

Nuestra conversación posterior abordó una variedad de aspectos del riesgo nuclear y cómo reducirlo.

Los Papeles del Pentágono, Vietnam y el riesgo nuclear

Marty: Hablemos de Vietnam y los Papeles del Pentágono. Son por lo que eres más conocido y fueron el tema de la película de 2017 de Steven Spielberg, *The Post* . En su [carta del 2 de marzo](#) informándonos de su diagnóstico médico, usted dice:

Quando copié los Papeles del Pentágono en 1969, tenía todas las razones para pensar que pasaría el resto de mi vida tras las rejas. Era un destino que habría aceptado con gusto si significaba acelerar el final de la Guerra de Vietnam, por improbable que pareciera (y lo fuera). Sin embargo, al final, esa acción, en formas que no podría haber previsto, debido a las respuestas ilegales de Nixon, tuvo un impacto en la reducción de la guerra. Además, gracias a los crímenes de Nixon, me salvé del encarcelamiento que esperaba, y pude pasar los últimos cincuenta años con Patricia y mi familia, y con ustedes, mis amigos. ^[3]

Dan: En el *Boletín* , preferiría centrarme en mi principal preocupación en la vida, que es la guerra nuclear.

Marty: Pero Vietnam tenía un riesgo nuclear asociado, como sabes. La guerra convencional, como en Vietnam, y la guerra nuclear están inextricablemente interconectadas, y la chispa más probable para desencadenar una guerra nuclear es un

conflicto convencional que se sale de control. Eso casi sucedió en Cuba en 1962 y podría suceder hoy en Ucrania.

Dan: Desde el principio supe que las armas nucleares habían sido discutidas como una posibilidad en Vietnam. Toda la base para copiar The Pentagon Papers fue la noticia que recibí de Mort Halperin, que trabajaba para Henry Kissinger, de que Nixon no tenía la intención de salir de Vietnam en términos que tuvieran una posibilidad realista de ser aceptado por los norvietnamitas. y por lo tanto, que la guerra continuaría y se haría más grande y finalmente conduciría al uso de armas nucleares.

Y, sin embargo, la mayor parte de ese tiempo, el público en general e incluso la mayor parte del gobierno no tenían idea de que existía la más mínima posibilidad de uso de armas nucleares. Y eso fue lo que sucedió en la ofensiva del 72, cuando Nixon instó a Kissinger a considerar el uso de armas nucleares. Una transcripción de grabaciones en cinta secretas de la Casa Blanca muestra al presidente Nixon diciéndole a Henry Kissinger: "La bomba nuclear, ¿eso te molesta? Solo quiero que pienses en grande, Henry, por el amor de Dios. [4]

En los 50 años desde que salió The Pentagon Papers, nadie me ha hecho la pregunta, ¿por qué Nixon y Kissinger me consideraban una persona peligrosa, y mucho menos, para usar las palabras de Kissinger, el hombre más peligroso de Estados Unidos?

La respuesta es porque sabían que yo sabía las amenazas que estaban haciendo [incluidas las amenazas nucleares]. Sabían que esas amenazas tenían que mantenerse en secreto para el público estadounidense, a pesar de que las estábamos dirigiendo directamente a los norvietnamitas. Y por lo tanto, era peligroso porque amenazaba su política de seguridad nacional.

Así que tuvieron que callarme, y lo intentaron de varias maneras, principalmente para chantajearme, pero también trayendo gente de Miami para incapacitarme. El ladrón de Watergate y agente de la CIA Bernard "Macho" Barker le dijo a Lloyd Shearer de *Parade* : "Mi propósito era romperle ambas piernas".

Pero creo que ese no era el propósito principal, porque eso no me hubiera callado. Creo que tuvo que ver con mi cabeza y mi boca. El fiscal especial adjunto de Watergate, William Merrill, no tenía ninguna duda de que su propósito era matarme. Dijo que estos tipos nunca usaron la palabra matar. Usaron palabras como incapacitar, neutralizar con prejuicio extremo y varias cosas.

Las armas nucleares son una espada de Damocles, pendiendo del más delgado de los hilos

Marty: Volvamos a lo que le gustaría decirles a las generaciones futuras, o incluso a las personas de ahora.

Dan: En este momento, existe, y ha existido durante 70 años, un peligro muy significativo del fin de la civilización: la muerte de la mayoría de los humanos en la Tierra dentro de un año por los efectos del invierno nuclear y la lluvia radiactiva. Y que casi nada ha conseguido bajar esa probabilidad, aunque hay muchas cosas que se podrían y se deberían haber hecho. Pero tal vez no sea demasiado tarde para lograr esas cosas ahora.

Estamos viviendo, como dijo John F. Kennedy, “bajo una espada de Damocles, pendiendo del más delgado de los hilos”. Y ese hilo conductor no se ha fortalecido lo más mínimo con el paso de los años.

Lo que está pasando ahora en la nueva Guerra Fría es que la posibilidad de reducir ese riesgo se está desvaneciendo, la puerta está en proceso de cerrarse.

¿Ya es demasiado tarde? no lo sabemos Pero elijo actuar e insto a otros a actuar como si no fuera demasiado tarde. Y puedo ser muy específico sobre lo que eso significaría.

Necesitamos una coordinación de acciones que también se aplique al cambio climático. Es difícil imaginar una forma de reducir las emisiones globales de CO₂ que no implique una acción coordinada entre los principales emisores como EE. UU., China, India, Rusia y Europa.

Una acción coordinada de un tipo que parece casi imposible tras la invasión rusa de Ucrania, explotada como ha sido por Occidente para reintroducir una Guerra Fría en la que se magnifican los objetivos del adversario, en la que se buscan soluciones militares. Así que la posibilidad de reducir el presupuesto armamentístico prácticamente ha desaparecido. Pero, lo que es más importante, la posibilidad de hacer cualquiera de las cosas que reducirían el riesgo de un invierno nuclear casi se ha eliminado en este momento.

Durante más de medio siglo, la existencia en ambos lados de misiles balísticos intercontinentales terrestres vulnerables [5] ha sido el detonante de la Máquina del Juicio Final. Plantean una mentalidad de úsalo o piérdelo que alienta a cada lado a lanzar sus misiles con una advertencia ambigua, para que no sean destruidos, con el fin de atacar los misiles balísticos intercontinentales del otro lado. La eliminación de solo uno de estos pares de misiles balísticos intercontinentales reduciría significativamente la posibilidad de que se produzca una guerra nuclear total, incluso en el caso de un pequeño intercambio nuclear. Así que sería lo más fuerte que podríamos hacer. Las ojivas de los submarinos son mucho más que suficientes, incluso sin misiles balísticos intercontinentales.

Además de eliminar la mentalidad de "úsalos o piérdelos" de ICBM, las políticas de no ser el primero en usarlos serían cambios importantes para ambas partes. Se ha argumentado que una declaración de no usar primero no tendría más importancia que la declaración de que amenazar con un ataque nuclear es inadmisibles, mientras continúas haciendo amenazas, o la declaración de que la guerra nuclear no se puede ganar, mientras gastas billones de dólares. tratando en vano de ganarlo. Pero una declaración de no primer uso es necesaria como parte de una política para cambiar toda esta postura lejos de un primer ataque.

El número [de ojivas nucleares] *per se* no importa tanto, excepto para reducirlas a un nivel que no podría producir Doomsday, no podría producir omnicidio. El potencial de esa catástrofe ha existido durante décadas y puede eliminarse sin renunciar a la disuasión.

¿Alguna nación tiene derecho a amenazar con matar a miles de millones de personas? Yo diría que no, y posiblemente no puedan justificarlo por la necesidad de disuadir un ataque nuclear contra ellos mismos, ya que arsenales mucho más pequeños servirían para ese propósito.

Pero se vuelve muy complicado cuando agregas esa pequeña cosa de disuadir un ataque nuclear contra tus aliados. Eso produce un incentivo muy fuerte para que parezca que crees que puedes reducir el daño a tu propia nación, y Dios sabe que hemos actuado como si creyéramos ese engaño desde los años 50 o 60.

Cuando se trata de eso, es una licencia total, como descubrió McNamara, construir un arma de primer ataque, para tratar de hacer creíble que responderá a un ataque contra su aliado iniciando una guerra nuclear contra un estado con armas nucleares. Y no hay límite para lo que puede gastar bajo esa loca suposición.

En otras palabras, ha sido una amenaza de locos desde el principio. Nixon, quien trató de convencer a los soviéticos y norvietnamitas de que estaba loco ^[6] en un esfuerzo por terminar la guerra de Vietnam en sus términos, dijo que estaba imitando a Eisenhower, lo cual es cierto. Lo mismo ocurre básicamente con Truman en la crisis de Berlín de 1948. Siempre ha sido cierto que era una locura, pero resulta que es una locura que es muy fácil de hacer creíble. Los humanos están así de locos.

¿Cómo mueves a la gente de un plan totalmente loco al que están comprometidos? Es como despertar a alguien que está sonámbulo, un proceso peligroso. Puede causar pánico. O están caminando sobre un precipicio; ¿Cómo los alejas de él? O están borrachos, ¿cómo lidias con eso? No solo les dices que está mal; De alguna manera tienes que persuadirlos para que se alejen de este loco camino en el que están. ¿Cómo persuadirlos para que abandonen un plan que es una locura?

El riesgo de una guerra nuclear

Marty: Ambos nos hemos preocupado por evaluar el riesgo de una guerra nuclear. Ese riesgo puede ser pequeño por año, pero se acumula con el tiempo, al igual que una milla por hora no es muy rápido, pero si recorre una milla por hora durante todo un año, cubrirá casi 9,000 millas.

Dan: Mire, el riesgo de una guerra nuclear el 27 de octubre de 1962 durante la crisis cubana, conocida como "Sábado Negro", era mucho más que par; 90 por ciento o algo así. [7] El destacado estratega de la Guerra Fría, Paul Nitze, pensó que había al menos un 10 por ciento de posibilidades de que algo saliera mal y explotara el mundo. McNamara pensó que había muchas posibilidades de que nunca volviera a ver otro sábado por la noche.

Mi conjetura es que no hay una alta probabilidad de una guerra nuclear en el estancamiento actual en Ucrania, siempre que Putin no se enfrente a perder Crimea o todo el Donbas. Pero si las tropas estadounidenses o las tropas polacas o las tropas alemanas mantuvieran esos tanques y aviones que Occidente le está dando a Ucrania, o los tripularan, eso sería un cambio muy significativo, porque podría confrontar a Rusia con la pérdida del Donbas. o Crimea. Y creo que, en esas circunstancias, Putin estaría fuertemente tentado, como lo estaríamos nosotros en circunstancias similares, de romper eso con armas nucleares "pequeñas" en un esfuerzo por hacer que la gente entre en razón y diga: "Esto no puede continuar". en. Tienes que negociar en nuestros términos. El uso de armas nucleares por parte de Putin en ese tipo de escenario podría tener éxito, pero probablemente no.

Y otra cosa que he aprendido, Marty, y que creo que no se aprecia lo suficiente, es que los hombres en el poder están dispuestos a arriesgarse a la aniquilación mundial en lugar de aceptar una pérdida a corto plazo. Y no es una cuestión de realismo o irrealismo, es una voluntad de jugar. Saben que no es probable que tenga éxito, pero eso no significa que no lo harán, porque existe la posibilidad de que tenga éxito, lo cual es suficiente para que se jueguen el mundo.

Nuestros presidentes tienen ese poder cada hora de cada día.

El despertar del padre de Dan

Dan: Bueno, Marty, la primera vez que escuché tu nombre fue en un artículo que publicaste en 1985. Puedo decirte exactamente cuándo fue porque mi padre murió en 1985, tenía 96 años y estaba en la misma situación. estoy en este momento Entonces no lo sabíamos, pero murió una semana después de que tuve esta conversación con él. Tú y yo vamos a tener esta conversación un mes o dos, tres, seis, probablemente un mes antes de que me vaya.

Da la casualidad de que en esa semana antes de morir, había leído tu artículo en una revista de su confianza, la revista de Tau Beta Pi, la sociedad de honor de la ingeniería, a la que pertenecía como ingeniero estructural. Y se tomó en serio lo que leyó allí.

En ese artículo, dijiste que había una certeza matemática de que eventualmente destruiríamos la vida en la Tierra si no cambiábamos de manera fundamental.

marty: correcto El título del artículo era “Sobre la inevitabilidad y prevención de la guerra nuclear”. Cómo podríamos evitar eso, sino la inevitabilidad en nuestro camino actual y, desafortunadamente, nuestro camino actual.

Dan: Años después de The Pentagon Papers, que fue en el '71, esto fue en 1985, él nunca se había tomado demasiado en serio todas mis charlas sobre la guerra nuclear; no era su tema, no era su campo en particular, no se interesó demasiado en él. Me siguió en Vietnam, y lo convencí, lo persuadí de que esa guerra debería terminar. Entonces, en ese sentido, nos uniríamos. Así que dijo en esta última charla en particular que está mal hacer algo que tiene, en la forma en que él lo expresó, usando su término, una probabilidad matemática, eventualmente acercándose a uno, de volar el mundo, terminar con la vida en la Tierra, una Máquina del fin del mundo, sin usar ese término. Y dijo que está mal tener esa capacidad o que exista.



Y dije: “Papá, hay quienes dirían que es menos probable que se produzca el cataclismo general si tienes la capacidad de hacer estallar cosas; eso hará que sea menos probable que alguna vez se dispare”.

Y me dijo algo muy interesante que no he visto reproducido; me dio algo en lo que pensar, en lo que nunca he terminado de pensar hasta el día de hoy. Él dijo: “Sí, pero tener esta capacidad tiene un costo moral. No es solo una cuestión de riesgo y costo de volar el mundo por los aires. Hay un costo moral en decirte a ti mismo y enseñar a tus hijos que hay circunstancias que justificarían matarlo todo y, por lo tanto, justificarían tener esta capacidad”.

Yo diría, desde una ética razonable, que no existe tal objetivo. Los objetivos de la política nacional y la política imperial son los mismos de siempre, excepto que ahora tenemos la capacidad de perseguirlos mediante la masacre de todos. Y todas las naciones han demostrado estar absolutamente dispuestas a hacer eso y deseando hacerlo, y las

que no lo hacen por sí mismas están muy dispuestas a aliarse con las que sí lo hacen.

La necesidad de acción: ¿un recado de tontos?

Dan: La gente simplemente no se da cuenta de lo grande que es esto. ¿Qué hacen? No hacen nada de una forma u otra. La muerte de la humanidad no es algo que los mueva a votar. Actúan como si no hubiera posibilidad de hacer ninguna diferencia. Como si fuera imposible cambiar las cosas.

Sin embargo, todos pensábamos que la caída del Muro de Berlín era imposible. Nelson Mandela se convirtió en presidente de Sudáfrica sin una revolución violenta y parecía imposible.

De la misma manera, actualmente no veo ninguna posibilidad de deshacerme de los misiles balísticos intercontinentales o de no utilizarlos por primera vez. Pero los milagros suceden. Elijo actuar como si hiciera una diferencia. Y es solo una elección. No puedo defender eso. Es simplemente una mejor manera de vivir. Es la forma en que elijo vivir. Podemos trabajar para prevenir el cataclismo.

Y creo que un aspecto de eso es, 12 meses después de esta guerra de Ucrania, lo que sugiere que cualquier cosa que implique una posibilidad de terminarla se considera del lado equivocado. Sin embargo, continuar como lo hemos hecho tiene riesgos muy desproporcionados con respecto a cualquier ventaja que se obtenga en otros 12 meses de estancamiento. Las últimas filtraciones indican exactamente lo que mostraron los Papeles del Pentágono: que las personas en el interior se perciben a sí mismas como en un punto muerto durante al menos los próximos 12 meses. Entonces, ¿qué es probable que logre el esfuerzo por romper el estancamiento en los 12 meses? Muy poco. ¿Y cuál es el posible inconveniente? El final de todo, esencialmente.

Y del mismo modo, en Taiwán. es escandaloso Lo jugamos todo por el tema del control de Taiwán. Cuando digo arriesgarlo todo, quiero decir que estamos arriesgando una guerra nuclear total. ¿Y la gente, hace mil años, habría corrido tal riesgo? Creo que si hubieran podido, lo habrían hecho. Así que no somos

peores que la gente. Simplemente tenemos mucho más en juego. Esta no es una especie a la que se le pueda confiar armas nucleares.

Concluyendo la entrevista

Marty: En el correo electrónico que me enviaste, dijiste: "Aparte de morir, estoy bien". Me gusta tu humor.

Dan: Bueno, todos nos estamos muriendo. Estoy en muy buena forma. Para mis mejores amigos, no quisiera mejor que tener el último mes que estoy teniendo con mi esposa y mis amigos como tú.

Nota del editor: Puede encontrar una entrevista del Boletín de 2018 con Daniel Ellsberg sobre su libro, The Doomsday Machine, [aquí](#).

notas

^[1] Del libro de Ellsberg, *The Doomsday Machine* , página 12. Todos los números de página se refieren a la edición de tapa dura de *The Doomsday Machine* .

^[2] La NPR de Biden dice que "la Fuerza Conjunta deberá adoptar una postura con capacidades militares, incluidas las armas nucleares, que puedan *disuadir y derrotar* a otros actores que pueden... participar en una agresión oportunista". La NPR de Trump dice: "Ningún país debe dudar de la fuerza de nuestros compromisos de disuasión extendidos o de la fuerza de las capacidades de EE. UU. y sus aliados para disuadir, *y si es necesario derrotar* , la agresión nuclear o no nuclear de cualquier adversario potencial".

^[3] Los "plomeros" de Nixon fueron detenidos cuando robaron la sede del Comité Nacional Demócrata en el edificio Watergate el 17 de junio de 1972, lo que condujo al escándalo Watergate que provocó la renuncia de Nixon. Pero casi un año antes, el 3 de septiembre de 1971, irrumpieron en la oficina del psiquiatra de Dan en una operación que había sido aprobada por John Ehrlichman, uno de los principales ayudantes de Nixon, con la condición de que no se pudiera rastrear. Afortunadamente para

Dan, el allanamiento se atribuyó a los plomeros y, cuando el juez en su juicio se enteró de esta mala conducta del gobierno, desestimó todos los cargos.

[4] *La Máquina del Juicio Final*, página 309.

[5] Misiles balísticos intercontinentales.

[6] Dan se refiere a la "teoría del loco" de Nixon. El jefe de gabinete de Nixon, HR Haldeman, dice que Nixon le dijo: "Yo lo llamo la teoría del loco, Bob. Quiero que los norvietnamitas crean que he llegado al punto de que podría hacer *cualquier cosa* para detener la guerra. Solo pasaremos la palabra a

ellos que 'por el amor de Dios, sabes que Nixon está obsesionado con el comunismo. no podemos

contenerlo cuando está enojado, y tiene la mano en el botón nuclear', y Ho

El propio Chi Minh estará en París en dos días rogando por la paz. Fuente: HR Haldeman con Joseph DiMona, *The Ends of Power*, Nueva York, Times Books, 1978, p. 83. El énfasis está en el original.

[7] Dan tiene información que no estaba disponible para ningún estadounidense en ese momento. No fue sino hasta 1992 que supimos que los soviéticos tenían armas nucleares en el campo de batalla de Cuba para repeler el tipo de invasión estadounidense que el ejército estadounidense quería montar. Y fue solo en 2002 que supimos que tres submarinos soviéticos que fueron atacados por destructores estadounidenses llevaban cada uno un torpedo nuclear. Según el relato de un tripulante, el capitán de uno de esos submarinos dio la orden de armar el torpedo nuclear pero fue disuadido.

Juntos, hacemos el mundo más seguro.

El Boletín eleva las voces expertas por encima del ruido. Pero como organización de medios independiente y sin fines de lucro, nuestras operaciones dependen del apoyo de lectores como

usted. Ayúdenos a continuar brindando periodismo de calidad que responsabilice a los líderes. **Su apoyo a nuestro trabajo en cualquier nivel es importante** . A cambio, prometemos que nuestra cobertura será comprensible, influyente, vigilante, orientada a la solución y justa. Juntos podemos hacer la diferencia.

Palabras clave: **Daniel Ellsberg** , **Documentos del Pentágono** , **máquina del fin del mundo** , **obituario**
Temas: **Riesgo nuclear** , **Armas nucleares**